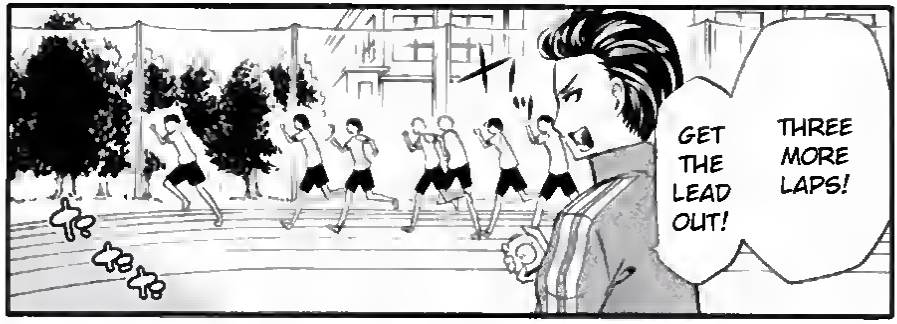
HACHIKO FANSUBS

TRANSLATED BY: HIDDENIMMUNITY

WWW.HACHIKOFANSUBS.COM

HIGHLY POPULAR AND VISIBLE ROMANTIC COMEDY

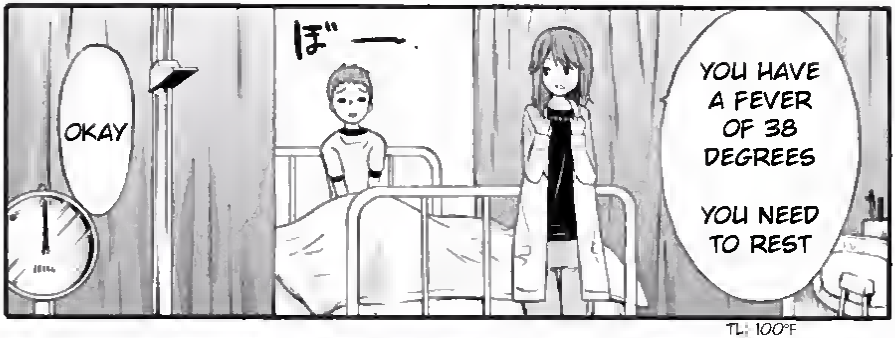
◆MARATHONS ARE INTENSE



第11話 FEVER

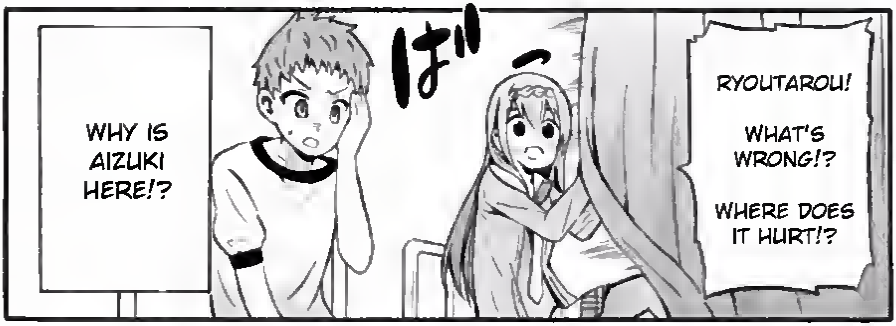
緋原俊介

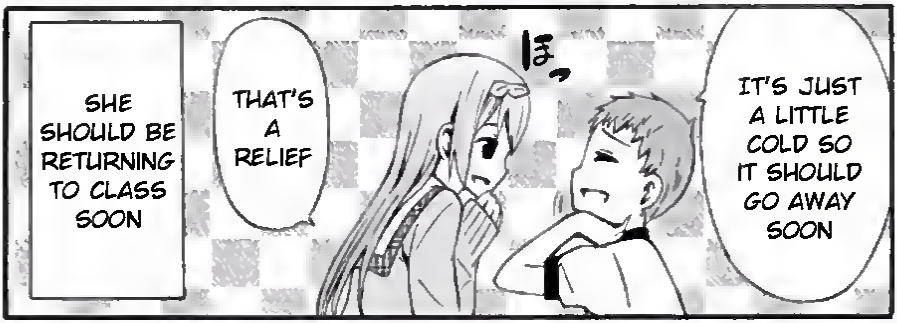
# COLD


ぼーー
OKAY
YOU HAVE A FEVER OF 38 DEGREES
YOU NEED TO REST

TL: 100°F

IT CAN'T BE HELPED SO I'LL JUST TAKE IT EASY
ぶるぶる
THIS IS PROBABLY BECAUSE OF GETTING CAUGHT OUT IN THE RAIN YESTERDAY


WHY IS AIZUKI HERE!?
ばっ
RYOUTAROU! WHAT'S WRONG!? WHERE DOES IT HURT!?

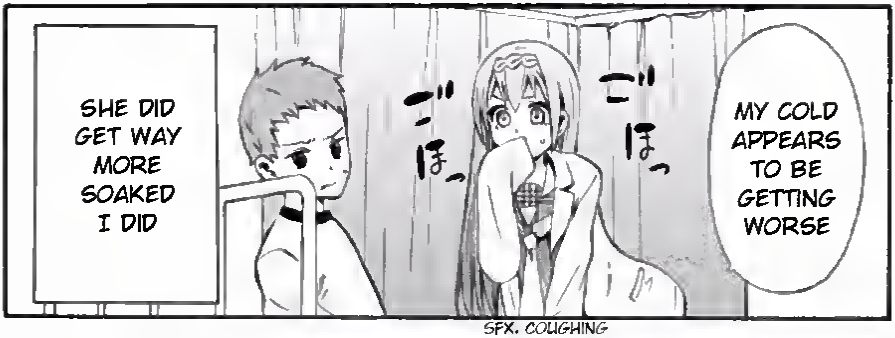

SHE SHOULD BE RETURNING TO CLASS SOON
THAT'S A RELIEF
ほっ
IT'S JUST A LITTLE COLD SO IT SHOULD GO AWAY SOON

# MAKE-BELIEVE

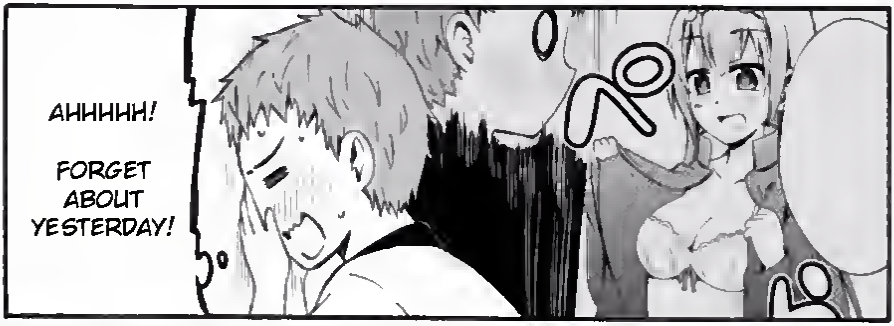
SHE'S NOT HEADING BACK TO CLASS!?
WHAT IS SHE DOING!?
I WONDER IF RYOUTAROU WOULD LIKE ME IN THIS DOCTOR'S OUTFIT
LET ME GIVE YOU A LITTLE TREATMENT
JUST KIDDING
I'M TO WEAK TO MOVE
DON'T GET ANY CLOSER
YOU GOT SICK TOO!
ゴホッ
ゴホッ
ゴホッ

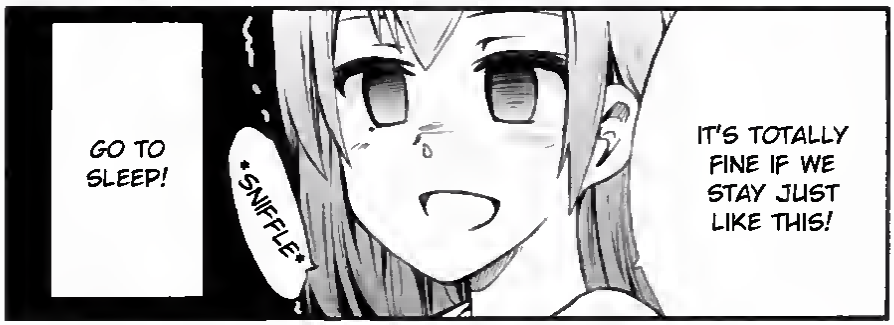
SFX: COUGHING

# SHARING




SFX. COUGHING

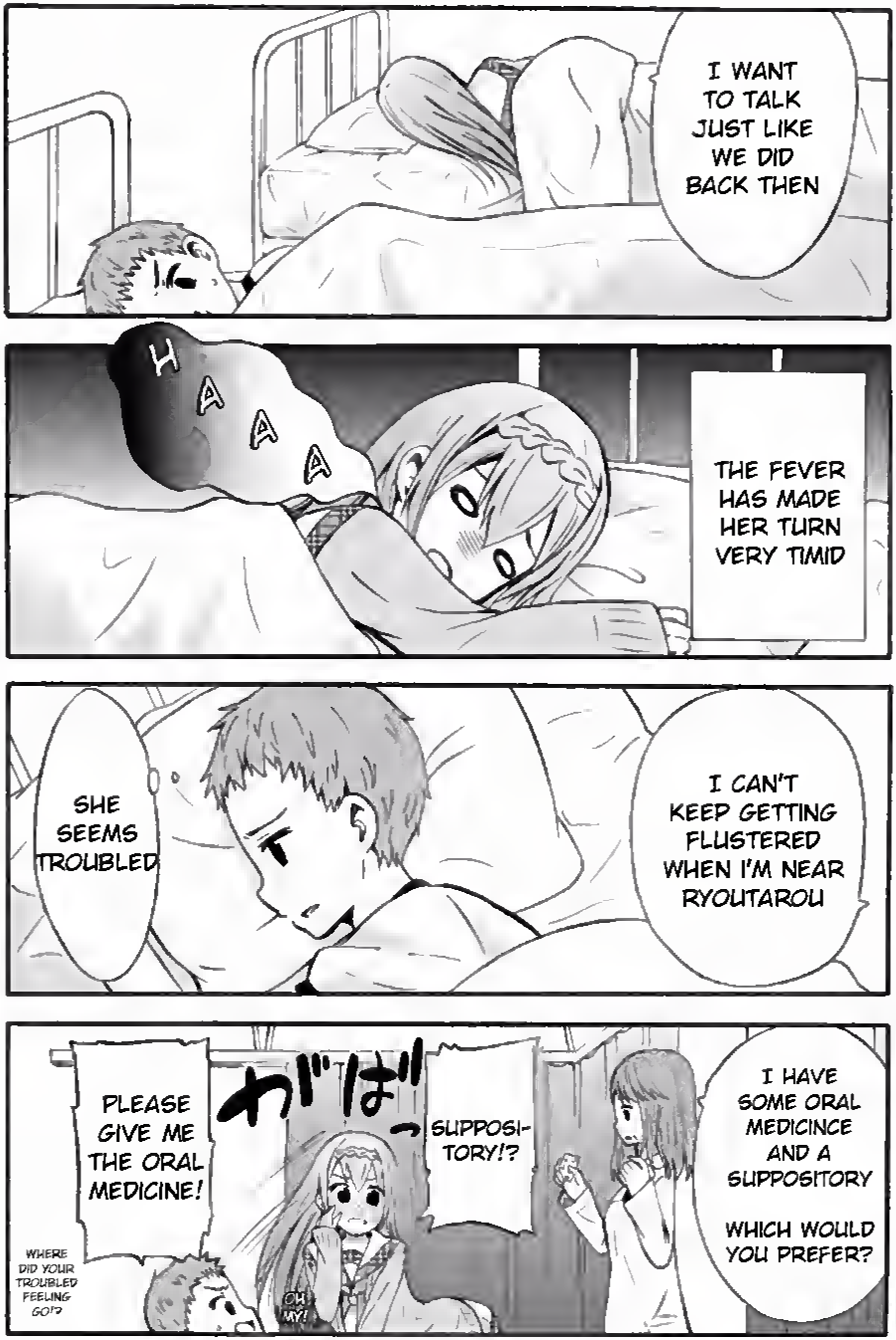




# THAT ONE TIME

IT LOOKS LIKE SHE IS GOING TO FINALLY SETTLE DOWN
I SHOULD PROBABLY LIE DOWN
ACHOO!
THAT ONE TIME?
THIS REMINDS ME OF THAT ONE TIME
AND SINCE WE DIDN'T GET ANY REST OUR FEVERS NEVER WENT DOWN
WE HAD TO STAGGER HOME
BE QUIET YOU TWO!
SORRY
SORRY
THE NURSE GOT MAD BECAUSE WE WERE TALKING NON-STOP AND NOT RESTING
IT WAS BACK IN ELEMENTARY SCHOOL WHEN WE BOTH CAUGHT COLDS AND WERE SENT TO THE NURSE'S OFFICE
I WOULD LIKE TO KNOW AS WELL
HOW DID OUR RELATIONSHIP END UP LIKE THIS?

# TIMID MODE


I WANT TO TALK JUST LIKE WE DID BACK THEN
HAAA
THE FEVER HAS MADE HER TURN VERY TIMID
SHE SEEMS TROUBLED
I CAN'T KEEP GETTING FLUSTERED WHEN I'M NEAR RYOUTAROU
PLEASE GIVE ME THE ORAL MEDICINE!
がばっ
SUPPOSI-TORY!?
I HAVE SOME ORAL MEDICINCE AND A SUPPOSITORY
WHICH WOULD YOU PREFER?
WHERE DID YOUR TROUBLED FEELING GO!?
OH MY!

# WARMTH

ACHOO!
THAT MEDICINE HAS MADE ME SLEEPY
THIS BLANKET IS NO LONGER HELPING
I'M STARTING TO GET THE CHILLS
PEOPLE DO GIVE OUT WARMTH
.....
I KNOW WE CAN'T TALK TO EACH OTHER NORMALLY, BUT...
HM...

# HONEST FEELINGS

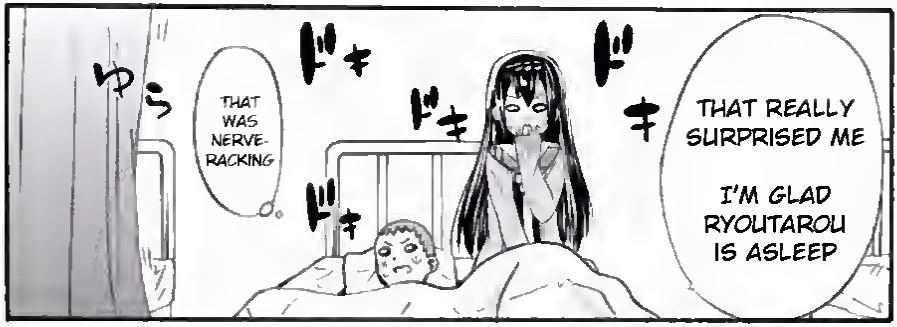
# BEFORE I NOTICED

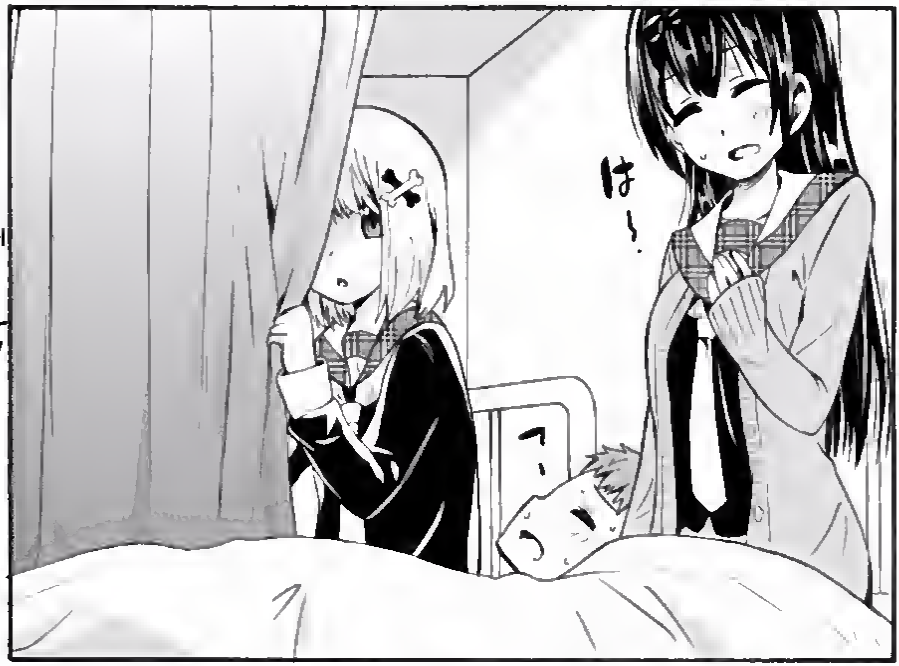
JUST GO BACK TO YOUR BED AND SLEEP ALREADY
MAINTAINING INVISIBILITY TAKES A LOT OF ENDURANCE
THIS IS SO HARD
JUST A LITTLE LONGER
HOLD ON A SECOND...
UMM...
DID SHE BECOME VISIBLE!?

# PLEASE NOTICE

# SPUR OF THE MOMENT

RELIEF?




◆YANAGI HAS SEEN EVERY-THING!

次回に続く 11/24